

К счастью, мальчики не стали долго переживать, потому что поезд начал замедлять ход, и они поняли, что им еще нужно влезть в мантии. Последние несколько минут прошли в бурной деятельности: мальчики быстро достали свои плавки с верхнего стеллажа и переоделись в школьные мантии.

Когда поезд остановился, Гарри и Рон одними из первых вышли из вагона. Поначалу вокруг царила суeta и неразбериха. Через некоторое время старшекурсники разобрались между собой и направились к каретам, ожидающим их в Хогвартсе. Гарри услышал глубокий голос: "Первокурсники, сюда!".

Оглянувшись в поисках обладателя голоса, Гарри увидел Хагрида, одетого в молескиновое пальто и выглядевшего как всегда неопрятно. Гарри заметил, что несколько его товарищей-первокурсников смотрят на Хагрида широкими, полными страха глазами. Гарри улыбнулся про себя. По крайней мере, здесь у него было преимущество перед однокурсниками. Он уже встречался с Хагридом и знал, что тот - добрая душа.

Хагрид заметил Гарри и радостно поприветствовал его. "Вотчер, Марк! Все прошло хорошо? Тебе понравился Огвартс-экспресс?"

Гарри кивнул и ответил: "Это было здорово, Хагрид. Спасибо!" Несколько учеников восхищенно посмотрели на Гарри, пораженные тем, что он знает этого гигантского человека.

Когда Хагрид махнул первокурсникам, чтобы они присоединились к нему, Гарри и Рон двинулись вперед, чтобы сгрудиться вокруг егеря. Остальные студенты последовали за ними, не желая находиться слишком близко к пугающему человеку. Добродушно улыбаясь, Хагрид объяснил им, что до Хогвартса они должны добраться на лодках через темное, запретное озеро. Несмотря на то, что глаза у всех еще больше расширились от страха, ни у кого не хватило смелости возразить.

И вот, спустя некоторое время, студенты переплыли озеро и впервые увидели замок Хогвартс. Гарри смотрел на это потрясающее зрелище и чувствовал, как в горле встает комок. Его переполняли эмоции. Почему-то это впечатляющее место, которое он никогда раньше не видел, казалось ему домом. Гарри казалось, что замок ждёт его и так же жаждет встречи с ним, как и он с ним.

Когда Гарри и другие ученики вылезли из лодок и добрались до замка, их встретила пожилая женщина с жесткой спиной и строгим взглядом. Она представилась как профессор МакГонагалл. Гарри узнал это имя из своего письма о приеме в Хогвартс.

Хотя некоторым детям она показалась немного пугающей (один круглолицый мальчик, державший жабу, казалось, дрожал), Гарри мог сказать, что профессор МакГонагалл не была злой женщиной. Гарри был экспертом в чтении характера окружающих его взрослых. Он знал, что эта женщина сурова, но в то же время незлобива. Не то что его тётя Петунья, которая была строга по принципу "ты мне не нравишься и никогда не будешь нравиться".

Когда взгляд профессора МакГонагалл упал на него, Гарри неуверенно улыбнулся. Она слегка улыбнулась в ответ, и Гарри увидел, как в ее глазах мелькнуло удивление. Он был уверен, что она привыкла к тому, что большинство студентов слишком боятся ее, чтобы улыбаться.

Гарри внимательно слушал, как профессор МакГонагалл объясняет, что их проводят в Большой зал, где они примерят Распределяющую шляпу и узнают, в какой дом попадут. Гарри не был уверен, должен ли он испытывать облегчение или нет. Да, он был рад, что испытание не было чем-то пугающим, но что, если Распределяющая шляпа запишет его в Слизерин?

Когда двери Большого зала распахнулись, у Гарри перехватило дыхание. Он услышал вздохи и от других детей. Это было прекрасно! Свечи висели в воздухе, а потолок был заколдован и напоминал ночное небо. (По крайней мере, так он услышал, как Гермиона Грейнджер объясняла другому ученику). Гарри вместе с первокурсниками прошел через зал, мимо столов, за которыми сидели старшекурсники и с любопытством смотрели на новичков, и встал перед длинным столом, за которым сидели директор и учителя.

Гарри с любопытством посмотрел на директора. Так это был Альбус Дамблдор! У него была длинная всклокоченная борода, и он излучал авторитет. Сейчас он одаривал первокурсников дедовской, благосклонной улыбкой, безмолвно давая им свои заверения. Гарри подумал про себя, что директор кажется таким добрым. Но доверять ему стоит с осторожностью. Это был человек, который обрек его на десять несчастных лет жизни с жестокими родственниками. Гарри не улыбнулся в ответ, когда Дамблдор окинул его взглядом: он смотрел на других учеников. Но Гарри знал, что директор просто списал отсутствие реакции Гарри на нервозность мальчика. Гарри знал, что многие из его однокурсников тоже не улыбаются.

Прежде чем повернуться лицом к остальным ученикам, Гарри бросил быстрый взгляд на остальных за столом. Он заметил, что Хагрид уже присоединился к остальным учителям и занял место. Гарри заметил профессора Квиррелла, с которым познакомился в "Дырявом котле". На голове у него был странный тюрбан. Что за странное чувство моды у этого человека! В зале было много улыбающихся лиц и один учитель - мужчина с темными сальными волосами и большим крючковатым носом, который хмурился, в общем-то, неприятно. Не похоже, чтобы он хотел здесь находиться, подумал Гарри.

Продолжая свой беглый осмотр, Гарри заметил в конце длинного стола одного человека, который казался не на своем месте. В отличие от учителей, которые были одеты в мантии, этот человек был одет в деловой костюм магла. На краткий миг Гарри задумался, кто бы это мог быть. Затем его осенило. Это был представитель Министерства, о котором Перси упоминал в поезде. Он пришел узнать, нашел ли Гарри Поттер дорогу в Хогвартс.

Гарри быстро опустил глаза в пол, скрывая любой намек на тревогу, и повернулся лицом к студенческим столам. Когда он снова поднял глаза, все мысли о чиновнике Министерства вылетели из его головы. На него и других первокурсников смотрели десятки глаз. Гарри не привык быть в центре такого внимания. И когда в прошлом внимание было приковано к нему, это обычно было неприятно. Сделав глубокий глоток, Гарри взял себя в руки и поднял подбородок. Он не хотел, чтобы кто-то видел, что он нервничает. За время своего короткого пребывания в мире взрослых маглов прошлым летом он понял, что спокойное поведение заставляет людей больше доверять тебе.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

<http://tl.rulate.ru/book/105321/3716677>